



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 15.9.2014 г.
COM(2014) 578 final

ANNEX 7

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за Решение на Съвета

**за сключване на Споразумението за икономическо партньорство (СИП) между
държавите от Западна Африка, CEDEAO и UEMOA, от една страна, и
Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна**

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

ПРОТОКОЛ ОТНОСНО ПРОГРАМАТА НА СИП ЗА РАЗВИТИЕ (RAPED)

ПРЕАМБЮЛ

**СТРАНИТЕ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ИКОНОМИЧЕСКО ПАРТНЬОРСТВО
МЕЖДУ ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЗАПАДНА АФРИКА, СЕДЕАО И УЕМОА, ОТ ЕДНА
СТРАНА, И ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЕГОВИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ, ОТ ДРУГА
СТРАНА**

КАТО ИМАТ предвид целите, упоменати в СИП;

УБЕДЕНИ в необходимостта от превръщане на Програмата на СИП за развитие (RAPED) в един от основните инструменти за осигуряване на измерението, свързано с развитието, в рамките на СИП между Западна Африка и Европейския съюз;

КАТО ПРИЕМАТ ЗА СВЕДЕНИЕ заключенията на Съвета на Европейския съюз от 10 май 2010 г. и 17 март 2014 г., в които бе приветствана RAPED и бе признато значението на механизмите за подпомагане на региона на Западна Африка, за да се извършат необходимото адаптиране и коригиращи действия в икономически, социален и фискален план, както и направените разчети за индикативния размер на наличните към тези дати финансови средства за дейности, свързани с RAPED, по линия на всички негови финансови инструменти,

КАТО ЖЕЛАЯТ да уточнят в рамките на конкретна договореност, под формата на приложение, съставляващо неразделна част от СИП, и в съответствие с неговите принципи, реда и условията за изпълнение и подкрепа за RAPED,

СЕ СПОРАЗУМЯВАТ за следното:

ГЛАВА I — ЦЕЛИ И ПРИНЦИПИ

Член 1

Цели

1. Настоящият протокол има за цел да уточни реда и условията за изпълнение на Програмата на СИП за развитие (RAPED) на основата на разпоредбите на част III от споразумението. Изпълнението се осъществява в дух на сътрудничество, в рамките на осигурената подкрепа за усилията на региона на Западна Африка за постигане на целите, определени в Споразумението за икономическо партньорство (СИП) и в Споразумението от Котону.
2. В съответствие с разпоредбите на член 57 от споразумението, изпълнението на RAPED ще трябва да насърчава:
 - а) диверсификацията и разширяването на производствените мощности;
 - б) развитието на вътрешнорегионалната търговия и улесняването на достъпа до международните пазари;
 - в) подобряването и укрепването на свързаната с търговията национална и регионална инфраструктура;

- г) извършването на необходимите корекции и вземането под внимание на другите свързани с търговията нужди;
- д) изпълнението и мониторинга/оценката на СИП от региона на Западна Африка.

Член 2

Принципи

1. Страните по споразумението се ангажират да прилагат настоящия протокол, като вземат под внимание договорените в международен план ангажименти по отношение на ефикасността на помощта за развитие и целите, стратегиите и приоритетите за развитие на региона на Западна Африка както на национално, така и на регионално равнище. По-специално се взема под внимание уязвимостта на държавите без излаз на море и на островните държави, а също така специфичните нужди на държавите, които са били замесени в конфликт, в периода след неговото приключване.
2. В рамките на преследваните от тях цели на СИП и на прилагането на настоящия протокол, страните по споразумението потвърждават и възприемат също така изложените по-долу принципи:
 - а) съответствие между заявените нужди и финансирането;
 - б) самостоятелно определяне на политиката и стратегията по отношение на помощта и предвидимост на същата по смисъла на Парижката декларация относно ефективността на помощта за развитие и на Програмата за действие от Акра;
 - в) устойчивост на ресурсите по смисъла на член 2, параграф 3 от споразумението;
 - г) ефективност, съгласуваност и координираност на действията;
 - д) субсидиарност между регионалното и националното равнище;
 - е) многогодишно програмиране на дейностите, включени в PAPED.

ГЛАВА II — РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА PAPED

Член 3

Програмиране

1. PAPED се изпълнява на основата на примерна матрица от дейности, включени в отделни оперативни планове, в които се уточняват приоритетните за региона на Западна Африка дейности на национално и регионално равнище, прогнозните разходи за тях и графика за изпълнението им. Оперативните планове се съставят в рамките на процес, предвиждащ участието на широк кръг заинтересовани страни, и в диалог с техническите и финансовите партньори, за всеки период от изпълнението, на базата на рамковия документ за PAPED.
2. По силата на член 54 от споразумението програмирането на подкрепата от Европейския съюз по линия на Европейския фонд за развитие (ЕФР) се осъществява в съответствие с разпоредбите на Споразумението от Котону и с индикативните национални и регионални програми. Програмирането на

подкрепата, оказвана от държавите — членки на Европейския съюз, се осъществява в съответствие с разпоредбите на съответните техни двустранни инструменти за сътрудничество. Що се отнася до останалите инструменти, то се осъществява в съответствие със съответните техни правни основания.

3. Оперативните планове са достатъчно гъвкави, за да осигурят неизменната адекватност на дейностите спрямо целите на PAPED и тяхното съобразяване с евентуалните промени на ситуацията в отделните държави и регионални организации. За тази цел двете страни по споразумението по-специално периодично преразглеждат тези планове.
4. Страните по споразумението работят в посока осигуряване на синергично взаимодействие и взаимна допълняемост между дейностите по PAPED и по други програми в подкрепа на търговията по време на етапите на изготвяне, изпълнение, мониторинг и оценяване, включително при въвеждането в действие на оперативния механизъм.
5. В рамките на процедурите, упоменати в член 54 от споразумението, страните по споразумението работят в посока съгласуване на индикативни планове за финансиране, свързани с оперативните планове, след провеждането на диалог, за участие в който те канят останалите технически и финансови партньори и заключенията от който се формулират съвместно и се подписват от Западна Африка и Европейския съюз като страни по споразумението.
6. Западна Африка като страна по споразумението се ангажира да осигури необходимата съгласуваност между изпълнението на PAPED, от една страна, и своите политики и стратегии за икономическо и отраслово развитие и инструменти за бюджетно програмиране, от друга страна.

ГЛАВА III — РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

Член 4

Източници на финансиране

1. Редът и условията за финансиране от страна на Европейския съюз и на неговите държави членки са описани в член 54 от споразумението.
2. Западна Африка като страна по споразумението допринася, включително във финансов аспект, за изпълнението на PAPED.
3. В рамките на сътрудничеството, упоменато в член 54, параграф 4 от споразумението, Европейският съюз и неговите държави членки оказват подкрепа с оглед намирането на необходимото допълнително финансиране, по-специално чрез улесняване участието на други донори.

Член 5

Размер на финансирането

1. В рамките на членове 3 и 4 от настоящия протокол и на част III от споразумението страните по споразумението се ангажират да мобилизират ресурси за финансирането на многогодишните оперативни планове.

2. Индикативният размер на финансирането, което следва да се осигури от европейска страна за всеки многогодишен план, се съобщава на Западна Африка като страна по споразумението в началото на периода, в зависимост от времетраенето на програмните цикли на използваните за тази цел инструменти за сътрудничество, в съответствие с член 3, параграф 5 от настоящия протокол.
3. Преди края на всеки период от изпълнението на оперативните планове страните по споразумението оценяват нивото на изпълнение на програмите, степента на изпълнение на ангажиментите и нивото на изплатените средства. Тази съвместна оценка служи за основа за определяне на насоките във връзка с оперативните планове за следващия период.
4. Съвместният съвет на СИП Западна Африка – Европейския съюз разглежда всеки въпрос, свързан с аспекти на развитието, уредени със споразумението, и формулира подходящи препоръки с оглед на резултатното му изпълнение.

Член 6

Допускане до финансиране

Следните субекти и организации, като този списък не е изчерпателен, се допускат до финансиране по линия на PAPED, при условие че се спазват разпоредбите на мобилизираните за тази цел конкретни инструменти за сътрудничество. Те включват:

- а) държави от Западна Африка и техни териториални единици;
- б) организации за регионална интеграция (CEDEAO, UEMOA), както и техните специализирани структури;
- в) други междуправителствени организации, към които принадлежат една или няколко западноафрикански държави, включително организации, включващи държави, нечленуващи в общността на държавите от Западна Африка, съответно упълномощени от държавите от Западна Африка или от двете регионални организации;
- г) съвместни органи, учредени от държавите от Западна Африка и Европейския съюз във връзка с осъществяването на определени конкретни цели;
- д) национални и/или регионални публични или полупублични агенции и финансови институции и банки за развитие на държавите от Западна Африка; дружества, предприятия и други организации от частния сектор от държавите или региона на Западна Африка;
- е) финансови посредници от Западна Африка, които отпускат, насърчават и финансират частни инвестиции в държавите от Западна Африка;
- ж) участници извън държавните структури на държавите от Западна Африка.

Член 7

Регионален фонд по СИП

1. В съответствие с разпоредбите на член 61 от споразумението Западна Африка като страна по споразумението, след провеждане на консултации с техническите и финансовите партньори, създава регионален фонд по СИП с цел мобилизиране, насочване и координиране на ресурсите на Европейския

съюз, Западна Африка и други донори във връзка с PAPED. Областите на интервенция на Регионалния фонд по СИП са обхванатите от PAPED.

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1 от настоящия член, страните по споразумението могат да се споразумеят за друг механизъм или форма на финансиране на PAPED. При необходимост страните по споразумението въвеждат процедури, съобразени с Парижката декларация относно ефективността на помощта, с оглед осигуряване на опростено, ефикасно и бързо усвояване на помощта.

ГЛАВА IV

ОПЕРАТИВЕН МЕХАНИЗЪМ

Член 8

Оперативен механизъм

1. Като се съобразява с поетите от самия него ангажменти по отношение на ефективността на помощта, Европейският съюз като страна по споразумението ще въведе, съгласувано с институционалната уредба на СИП, собствен оперативен механизъм, имащ за цел по-специално да осигури в рамките на подкрепата му за PAPED изпълнението на следните функции:
 - а) координиране на европейската подкрепа, в съответствие с кодекса за поведение на Европейския съюз по отношение на разпределението на дейностите в областта на политиката за развитие;
 - б) осъществяване на мониторинг на предоставеното подпомагане;
 - в) поддържане на диалог със заинтересованите страни във връзка с изпълнението на PAPED и съответните политики и стратегии за икономическо и отраслово развитие;
 - г) мобилизиране на ресурси в съответствие с член 54 от споразумението;
 - д) постигане на балансираност и адекватност между нуждите, подкрепата и източниците на финансиране.
2. Западна Африка като страна по споразумението ще въведе, съгласувано с институционалната уредба на СИП, собствен оперативен механизъм, имащ за цел да осигури изпълнението на дейностите по PAPED в синергия с изпълнението на програмата за регионална интеграция, по-специално транспонирането на регионалните политики от държавите и прилагането на регионалната нормативна уредба и мониторинга върху нея.

ГЛАВА V — ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 9

Оценяване

1. Страните по споразумението подлагат на оценка изпълнението на PAPED на съвместно определен от самите тях интервал. Стратегическата рамка на PAPED, матрицата на нейните дейности и оперативните ѝ планове са основните елементи при това оценяване.
2. В рамките на предвидената в член 61 от споразумението Обсерватория на конкурентоспособността, страните по споразумението съвместно определят показателите за осъществяване и резултатност, отнасящи се по-специално до резултатите и въздействието от СИП и от PAPED в региона на Западна Африка, наред с другото, върху конкурентоспособността и диверсификацията на производството, инвестициите, регионалната търговия, търговията с Европейския съюз и останалата част от света, по-специално върху износа от Западна Африка като страна по споразумението на преработени продукти и на услуги, заетостта и, в по-общ план, върху икономическото и социалното развитие на държавите от Западна Африка.
3. Съгласно разпоредбите, предвидени в част III от споразумението, страните по него използват съвместно определените показатели за постигане на синергия между ритъма, с който се изпълняват ангажиментите, поети от Западна Африка като страна по споразумението, от една страна, и постигнатия напредък при изпълнението на дейностите и програмите по PAPED, от друга страна.

Член 10

Преразглеждане на протокола

Изменянето и преразглеждането на настоящия протокол се подчиняват на същите правила и процедури като предвидените в член 111 от споразумението.